

Objetos de Aprendizagem de Línguas no ensino/aprendizagem de língua portuguesa de ouvintes e surdos

SEDREZ, Nairana Hoffmann¹

¹Acadêmica do Curso de Letras – Português/Inglês e Respectivas Literaturas da UFPel; integrante do Projeto de Pesquisa “Línguas estrangeiras e TICs: aprendizagem de línguas e elaboração de materiais na Complexidade e no Caos”, coordenado pelo Prof. Dr. Rafael Vetromille-Castro; nairana_sedrez@hotmail.com



Objetivos

- Verificar o grau de reusabilidade de uma atividade de compreensão textual desenvolvida para alunos ouvintes quando aplicada para alunos surdos.
- Refletir sobre a inclusão de alunos surdos no mesmo contexto de alunos ouvintes por meio da análise da reusabilidade de um OAL.

Metodologia

- Elaboração de OAL para compreensão textual de Língua Portuguesa (LP).
- Aplicação do OAL para 03 alunos ouvintes e 03 alunos surdos, todos de 8ª série.
- Coleta de material: 1) Observação anotada; 2) Gravação em vídeo das telas pelas quais o sujeito transitou, através do aplicativo *Camtasia Studio 7.1.1*; 3) Filmagem do semblante dos alunos a partir de uma *webcam*; 4) Questionário aplicado ao final da atividade, com as seguintes perguntas: (1) *Você acha que entendeu o texto “Fair Play”? Por quê?* (2) *Você sentiu dificuldades em fazer as atividades por causa da tecnologia? Comente.*; 5) Conversa com as coordenadoras pedagógicas.



Resultados

- O OAL em questão não apresentou *reusabilidade* em sua aplicação, sem alterações, em contextos diferentes.
- OAL para compreensão textual precisa de adaptações quando utilizados com surdos.
- OAL sem a presença do professor precisa de *feedback individual e estratégico* (VETROMILLE-CASTRO, 2003) bem trabalhados.
- Embora os ouvintes tenham apresentado mais autonomia do que os surdos, devem desenvolver uma atitude mais responsável em relação à própria aprendizagem e ter um trabalho continuado de compreensão textual nas aulas de LP.



Referências

- BANNAN-RITLAND, Brenda; DABBAGH, Nada; MURPHY, Kate. Learning Object Systems as Constructivist Learning Environments: Related Assumptions, Theories and Applications. In: WILEY, David (Ed.) **The Instructional Use of Learning Objects**. 2000. Versão Online. Disponível em: <<http://reusability.org/read/chapters/bannan-ritland.doc>>.
- BRASIL. **Decreto nº 5.626**, de 22 de dezembro de 2005. Regulamenta a lei nº 10.436. Disponível em: <http://www.planalto.gov.br/ccivil_03/_ato2004-2006/2005/decreto/d5626.htm>.
- BRASIL. **Lei Federal nº 9.394**, Lei de Diretrizes e Bases da Educação Nacional, de 20 de dezembro de 1996. Disponível em: <http://www.planalto.gov.br/ccivil_03/Leis/L9394.htm>.
- CANALE, Michael; SWAIN, Merrill. Theoretical Bases of Communicative Approaches to Second Language Teaching and Testing. In: **Applied Linguistics**, v. 1, p.1-47, 1980.
- CAWS, Catherine; FRIESEN, Norm; BEAUDOIN, Martin. A new learning object repository for language learning: methods and possible outcomes. **Interdisciplinary Journal of Knowledge and Learning Objects**, vol.2, 2006. pp. 111-124. Disponível em: <<http://www.ijello.org/Volume2/v2p111-124Caws.pdf>>.
- GIBBONS, Andrew; NELSON, Jon; RICHARDS, Robert. The Nature and Origin of Instructional Objects. In: WILEY, David (Ed.) **The Instructional Use of Learning Objects**. 2000. Versão Online. Disponível em: <<http://reusability.org/read/chapters/gibbons.doc>>.
- LEFFA, Vilson. **Nem tudo que balança cai: Objetos de aprendizagem no ensino de línguas**. *Polifonia*, Cuiabá, v. 12, n. 2, p. 15-45, 2006.
- LEITE, Marii. **Resumo**. São Paulo: Paulistana, 2006.
- PAIVA, V.L.M.O. Autonomia e complexidade: uma análise de narrativas de aprendizagem. In: FREIRE, M.M; ABRAHÃO, M.H.V; BARCELOS, A.M.F (Orgs.). **Linguística Aplicada e Contemporaneidade**. Campinas e São Paulo: Pontes e ALAB, 2005. p. 135-153. Disponível em: <<http://www.veramenezes.com/autocomplex.htm>>.
- VETROMILLE-CASTRO, Rafael. A usabilidade e a elaboração de materiais para o ensino de inglês mediado por computador. **Revista Brasileira de Linguística Aplicada**, Belo Horizonte, v. 3, n. 2, pp. 9-23, 2003.
- WILEY, David. Connecting learning objects to instructional design theory: A definition, a metaphor, and a taxonomy. In: WILEY, David (Ed.) **The Instructional Use of Learning Objects**. 2000. Versão Online. Disponível em: <<http://reusability.org/read/chapters/wiley.doc>>.